SLOVENSKI STANDARD
SIST-TS CEN/TS 16358:2012

01-november-2012

Barve in laki - Premazi in premazni sistemi za zaščito lesa v zunanji uporabi - Ocenjevanje obsežnosti zračnih vključkov/mikropenjenja v filmih premazov

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Assessment of air inclusions/microfoam in coating films

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Beurteilung von Lufteinschlüssen/Mikroschaum in Beschichtungsfilmen

Peintures et vernis - Produits de peintures et systèmes de peintures pour le bois en extérieur - Evaluation des bulles et microbulles d'air dans les feuils de peinture

Ta slovenski standard je istoveten z: **CEN/TS 16358:2012**

ICS:

87.040	Barve in laki	Paints and varnishes

SIST-TS CEN/TS 16358:2012 **en,fr,de**

TECHNICAL SPECIFICATION

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN/TS 16358

July 2012

ICS 87.040

English Version

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Assessment of air inclusions/microfoam in coating films

Peintures et vernis - Produits de peintures et systèmes de peintures pour le bois en extérieur - Evaluation des bulles et microbulles d'air dans les feuils de peinture

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Beurteilung von Lufteinschlüssen/Mikroschaum in Beschichtungsfilmen

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 9 April 2012 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. CEN/TS 16358:2012: E

Contents

Page

Foreword

This document (CEN/TS 16358:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 “Paints and varnishes”, the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This Technical Specification specifies a test method for assessing microfoam in coating films on stable wood components. Samples are taken from finished wood components that are produced in a production plant, by craftsmen or a laboratory.

2 Principle

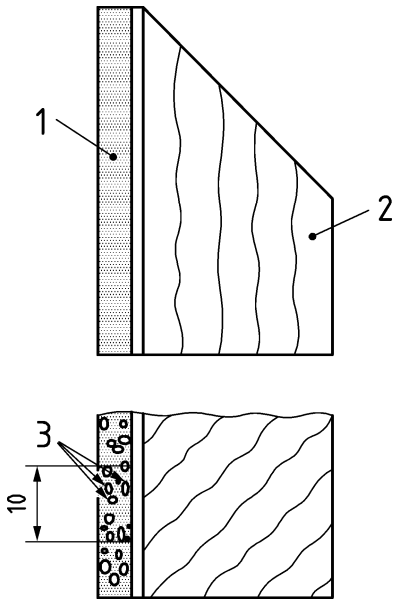
Microfoam in coating films is assessed by counting the quantity of air inclusions on the cross section of a coated sample along a distance of 10 mm using a microscope with min. 80 × magnification.

NOTE This method does not include measurement of size of air inclusions on cross sections of the coating film. This would not give evidence on the real size of air inclusions, because the measured diameter depends on the position where an air bubble is cut at random.

3 Procedure

Three test samples of coated wood are collected in a distance of min. 200 mm from the corner joints or end grain. It is recommended to collect full cross sections of the wooden window profiles of the frame and casement which enables the assessment of microfoam on all coated surfaces. Clean cross sections of the coating and wood substrate are produced using razor blades or a microtome over a length of min. 15 mm on each position where assessment shall be carried out. Figure 1 shows a possible shape of samples for easy preparation of cross sections. Samples may be moistened to ease cutting of cross sections. On each sample a distance of 10 mm is marked within the prepared cross section by razorblade or microtome cuts.

Dimensions in millimetres



Key

1 coating
2 wood substrate
3 air inclusions

Figure 1 — Preparation of samples for the assessment of microfoam

Assessment of microfoam is carried out by observing the cross section of the coating using a microscope with min. 80 × magnification. Within the marked distance of 10 mm all air inclusions that were cut through during sample preparation are counted. When assessing transparent or semi-transparent coatings a dye shall be used to distinguish between air inclusions which are cut through and those which are not. Dyeing can be done with a marker pen. After assessing microfoam on all three samples a mean value of air inclusions per centimetre is calculated.

4 Test report

The test report shall contain at least the following information:

a) reference to this Technical Specification;

b) name and address of the testing laboratory;

c) type of apparatus used;

d) identification number of the test report;

e) name and address of the organisation or the person who ordered the test;

f) date and person responsible for the sampling;

g) date of receipt of the coating system tested;

h) test results;

i) authorisation date of the test report.